West Hartford Public Schools
Office of the Superintendent
50 South Main Street
West Hartford, CT 06107

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
HARTFORD, CT
PERMIT #751

West Hartford Public Schools

CONNECTIONS

With the West Hartford Public Schools

Conexiones *es una publicación del distrito escolar traída a usted por la oficina del Superintendente de las Escuelas Públicas de West Hartford, 50 South Main St., West Hartford, Connecticut 06107*

Próximos Eventos

***Solisti,* Chocolate Café**
27 de febrero, 2 p.m. & 7 p.m.
Auditorio del Ayuntamiento
$18 mesa reservada/$15 admisión general.
Para más información llamar al:
860-232-4561, ext. 6389
Entradas: www.solisti.us/events;
siga el enlace a Chocolate Café tickets

ArtBeat
Exhibición de Arte de Estudiantes de todo el Pueblo
West Hartford Art League Clubhouse Gallery en Buena Vista Road
9 de marzo – 3 de abril
Gratuito
Recepción Inaugural, 9 de marzo, 4:30-6:30 p.m. Para más información, llamar al 860-561-6638

Exposiciones de Arte de las Escuelas.
Durante la primavera hay exposiciones de arte de los estudiantes en todas las escuelas del pueblo. Llame a las escuelas individualmente para obtener información más detallada.

Hall, Pops 'n Jazz
11, 12, 17, 18, 19 de marzo, 7:30 p.m.
Auditorio de la Escuela de Hall
Entradas: www.hallhighjazz.com, o Taquilla de venta abre el 22 de febrero, llame al 860-929-5151
Adultos $18; estudiantes $14 Actuación gratuita para adultos mayores: 16 de marzo a las 2 p.m.

Musical de Conard "The Addams Family"
11, 12, 18 & 19 de marzo, 7 p.m.
13 de marzo, 2 p.m.
Auditorio de la Escuela de Conard
Para obtener más información y entradas (a partir del 22 de febrero), visite www.conardhighschoolmusical.com
Entradas $15, con la excepción de $5 actuación para adultos mayores:
10 de marzo, 2 p.m.

Festival de Música de Escuelas Intermedias
6 de abril, 7:30 p.m.
The Bushnell Center for the Performing Arts, Mortensen Hall
Entradas: visite www.bushnell.org después del 1 de marzo
Para obtener más información, llamar al 860-561-6638

Festival de Música de Escuelas Primarias
19 de mayo, 2016, 7:30 p.m.
The Bushnell Center for the Performing Arts, Mortensen Hall
Entradas: visite www.bushnell.org después del 18 de abril
Para obtener más información, llamar al 860-561-6638

Conciertos de Primavera
Durante el final de abril, mayo and junio

Distribución de ***Connections***
Una versión on-line de ***Connections*** *Con las escuelas Públicas de west Hartford está ahora disponible en http://www.whps.org/connections.pdf. Si usted no desea una copia de* ***Connections*** *enviada a su casa, favor de enviar un correo electrónico a connectionsoptout@whps.org con su nombre, dirección, nombre del niño y la escuela. Gracias.*

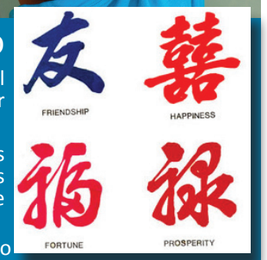
West Hartford Public Schools

CONNECTIONS

With the West Hartford Public Schools

Caminos Abiertos. Futuros Brillantes. Sin Límites

Un Nuevo Idioma Ofrecido en las Escuelas Intermedias: Chino



Durante años, el Programa de Lenguas Extranjeras en la escuelas intermedias ofreció francés y español a estudiantes que ingresaban en sexto grado. Este próximo otoño, estamos encantados de agregar Chino a la mezcla.

La nueva oferta reconoce la utilidad de una gama diversa de idiomas ofrecidos a nuestros estudiantes que refleja la comunidad global en la que vivimos. El aprendizaje de un idioma también prepara a los estudiantes para oportunidades a nivel internacional y les ayuda a obtener perspectivas nuevas sobre el mundo.

La revisión del plan de estudios de West Hartford apoyó la incorporación de chino, y tanto el Consejo Escolar como el equipo ejecutivo de las escuelas públicas de West Hartford apoyaron con entusiasmo este paso. Es sabido que la instrucción temprana es crítica para el dominio de un idioma. Como ocurre con francés y español, los estudiantes que continúen tomando chino, tendrán la oportunidad de avanzar en sus estudios y una vez en las escuelas secundarias, podrán obtener créditos universitarios a través de cursos avanzados. La enseñanza de chino también apoya los objetivos en la misión del Departamento de Lenguas Extranjeras , que intenta incrementar la fluidez en idiomas y la apreciación de los estudiantes por otras culturas y lenguas.

El programa de Lenguas Extranjeras intenta dar la posibilidad a los estudiantes de:

- Mejorar su preparación laboral y universitaria al apoyar la intensidad del dominio del idioma, preparándolos para ser competitivos y exitosos en indicadores académicos rigurosos incluyendo el examen de AP de lengua y cultura china;
- Asimilar los tramos de grado 6-12 con los existentes para los idiomas de francés y español.

El programa de implementación es el siguiente:
2016-2017 agregar chino en grado 6
2017-2018 agregar chino en grado 7
2018-2019 agregar chino en grado 8

Próximamente:

- Profesores del Departamento de Lenguas Extranjeras visitarán clases de quinto grado para presentar las opciones en sexto grado.
- Durante las Noches de Currículo en las escuelas intermedias se hablará de las diferentes opciones para lenguas extranjeras.
- Una carta de selección será enviada a casa desde las escuelas intermedias.

Tercera Edición

15-16

Una mirada al contenido:

- *Aprendizaje de Verano*
- *Nombrado Nuevo Asistente de Superintendente*
- *Inscriba a su niño/a en Pre-K y Kindergarten*
- *Próximos Eventos*

West Hartford Public Schools, 50 South Main St., West Hartford, Connecticut 06107
Phone: (860)561-6651 Fax: (860)561-6910 E-Mails: superintendent@whps.org boardmembers@whps.org Website: www.whps.org

West Hartford Public Schools

CONNECTIONS
With the West Hartford Public Schools

Caminos Abiertos. Futuros Brillantes. Sin Límites.

El Verano es una Época estupenda para Aprender

La mayor parte de la planificación para el verano tiene lugar en el invierno. Durante mucho tiempo West Hartford ha ofrecido a niños/as y adolescentes actividades de enriquecimiento que han permitido a los chicos permanecer involucrados de forma productiva. Los beneficios son muchos: desarrollo social y académico, retención y refuerzo de las habilidades ya obtenidas, un puente entre el descanso de verano y el comienzo de la escuela en el otoño-- con abundante tiempo para vacaciones y descanso, por supuesto!

Las siguientes opciones de verano están disponibles para estudiantes de Pre-K hasta 1er grado, y para estudiantes de escuela intermedia y escuela secundaria. Estas opciones están sujetas al pago de una tasa.

Get Ready At Summer Pre-School (G.R.A.S.P.) es una escuela de verano ofrecida para niños/as entrando a kindergarten en el otoño. El programa destaca experiencias en aprendizaje temprano de habilidades, incluyendo aprender a prestar atención, seguir instrucciones, tomar turnos, y completar asignaciones. Los niños disfrutan de música, proyectos de arte y participan en actividades diseñadas para mejorar la coordinación motriz fina y gruesa.

Moving On Up es una manera excelente de prepararse para primer grado. Los niños adquieren habilidades de lectura, matemáticas, ciencias, y a escuchar atentamente. Estas actividades incluyen títeres, artesanías, canto, baile, y videos.

Summer Fun for Preschoolers ofrece actividades creativas de verano con un una gran variedad de experiencias en aprendizaje al aire libre, y experiencias en la naturaleza donde las actividades sensoriales, motoras y de lenguaje serán específicamente diseñadas para cumplir con las necesidades de desarrollo de los niños (edades 3-5).

The West Hartford Inter-District Summer High School ofrece mas de 40 cursos para "adelantar" créditos, para el desarrollo de habilidades, para recuperar créditos, y para experiencias enriquecedoras. También ofrece una variedad de opciones sin crédito para estudiantes de escuelas intermedias.

Fechas importantes :
Programas de Verano de PreK - 1 Grado:
27 de junio- 22 de julio
Escuela de Whiting Lane
Verano del 2016 -High School:
Semestre 1 - Desde el 23 de junio hasta el 13 de julio;
Semestre 2 - Desde el 14 de julio hasta el 2 de agosto,
Ambos en la escuela de Conard.

Para su conveniencia, nuestra oficina también acepta inscripciones online en www.whlifelearn.org, por teléfono en el 860-561-6900, por fax en el 860-561-6907, por correo en 50 South Main St., habitación #419, West Hartford, CT 06107-2447, o en persona en 50 South Main St., West Hartford, habitación #419 (Los horarios de oficina son Lunes - Viernes., 8 a.m. a 4:30 p.m. MasterCard, Visa, y Discover son aceptadas.)

Apreciamos su colaboración en nuestra alianza para una educación de por vida

Programas de Pre-Kindergarten

Las solicitudes están disponibles ahora para nuestro programa de pre-kindergarten del año escolar 2016-2017. El proceso de las solicitudes y lotería para los programas de Pre-K y K-5 de escuela magnet estará abierto hasta el 11 de marzo del 2016.

•Nuestro programa de Pre-K en Charter Oak International Academy con su nuevo ofrecimiento ampliado para niños de tres y cuatro años y en Smith STEM School para niños de cuatro años siguen el calendario escolar diario y anual. Las clases de Pre-K, ubicadas en las dos escuelas magnet de West Hartford, están abiertas a todos los residentes de West Hartford. La cuota de la matrícula está basada en una escala móvil de acuerdo al ingreso familiar.

•Tenemos un programa de Pre-K adicional en la escuela de Webster Hill disponible para niños de cuatro años que residen en el distrito de Webster Hill. La cuota de la matrícula está basada en una escala móvil de acuerdo al ingreso familiar.

•Nuestro programa de Pre-K en la escuela de Braeburn School se trasladará al nuevo edificio de Charter Oak International Academy.

Para obtener más información sobre los programas de pre-kindergarten, planee asistir a las sesiones informativas abiertas al público:
Charter Oak International Academy:
El 11 de febrero y el 3 de marzo a las 6:30 p.m.
Florence E. Smith STEM School:
25 de febrero a las 6:30 p.m.
Webster Hill School:
2 de febrero a las 6:00 p.m.

Para obtener más información, por favor visite nuestra página web en whps.org y busque "WHPS PreK Program" o contacte con la Oficina de Residencia en el 860-561-6620 o Mary Stone, Especialista en Currículo de Primera Infancia en el 860-561-6635.

•Nuestros Centros de Aprendizaje Temprano (Early Learning Centers -ELC) ofrecen un programa integrado, de medio día para niños de 3 y 4 años con o sin educación especial para aprender y crecer juntos. Las clases de ELC Pre-K, ubicadas en la escuela de Aiken y Whiting Lane, están abiertas a todos los residentes de West Hartford. Las sesiones de la mañana funcionan desde las 9 a las 11:30 a.m. El horario de la tarde es desde las 12:15 a las 2:45 p.m. La escuela no está en sesión los miércoles. La cuota de la matrícula para el año escolar del 2016-2017 se determinará basándose en escalas móviles del estado anticipadas esta primavera.

Para obtener mas información, por favor visite whps.org (busque "ELC program"), contacte con la secretaria de ELC, Pam Macca, al 860-233-1455 o llame a la Oficina de Residencia al 860-561-6620, para obtener una solicitud.

Respetado Veterano Administrador Nombrado Asistente del Superintendente

La versatilidad puede ser útil en el campo de la educación. Para Paul Vicinus, un prodigio en matemáticas, Comandante Sargento Mayor en la Guardia Nacional de Connecticut, y un exitoso administrador por mucho tiempo en el sistema educativo de West Hartford, le será provechosa en su nuevo trabajo como Asistente del Superintendente para Currículo, Instrucción y Evaluación.

El Superintendente de las escuelas Thomas Moore y el Consejo Escolar de West Hartford nombró a Vicinus en su nueva posición para reemplazar a la Asistenta de Superintendente que se jubila, Nancy DePalma, quien sirvió 40 años como educadora. Educadores de gran talento tienden a quedarse en West Hartford; Vicinus ha trabajado en las escuelas de West Hartford por más de 20 años.

" La capacidad de liderazgo excepcional de Paul y el conocimiento de currículo e instrucción serán un gran beneficio para el distrito mientras continuamos fortificando nuestro nivel, currículo, instrucción y evaluación," dijo Moore .

Vicinus comenzó su carrera como profesor de matemáticas en la escuela de Conard. Asumió el cargo de supervisor del departamento de matemáticas, para luego convertirse en Asistente de Principal en la escuela de Conard en 2007. Cuatro años después, aceptó la posición de director de educación secundaria. Como Comandante Sargento Mayor de la Guardia Nacional de Connecticut, sirvió en Afganistán en 2010 y 2011.

"No hay escasez de trabajo por delante," dijo Vicinus. "La apertura de Charter Oak, los nuevos requisitos para la graduación de high school, los esfuerzos relacionados con Pre-K, los nuevos criterios en ciencias y estudios sociales, son solo algunos de los temas importantes que consumirán mi energía."

Graduado de la Universidad de Connecticut, con una maestría de Trinity College y una certificación de sexto año de la Universidad de Hartford, Vicinus enfocó su carrera en West Hartford.

"Estuve muy emocionado desde el comienzo al ver el profesionalismo y dedicación que demuestra cada partícipe en este distrito diariamente" dijo el Sr. Vicinus.

"Cada niño/a merece una educación de alta calidad, un adulto a su lado que lo apoye dispuesto a ir más allá de lo necesario, y un ambiente en el cual ellos sean desafiados a alcanzar su mayor potencial. West Hartford provee todo esto, cada día, para todos los estudiantes. Estoy orgulloso de ser parte de esa cultura."
-Paul Vicinus

Como Inscribir a su Niño/a en Kindergarten

1. Si su niño/a cumple cinco años en o antes del 1 de enero del 2017, por favor contacte con su escuela e infórmeles de que usted tiene un niño entrando en kindergarten para el año escolar del 2016-2017. (Si usted no está seguro sobre cuál es la escuela primaria en su vecindario, o le gustaría aprender más sobre las opciones de escuelas magnet de West Hartford, por favor visite www.whps.org.)
2. Programe la visita de su niño/a al doctor familiar. Formularios de salud actualizados son obligatorios para que el estudiante empiece la escuela.
3. Marque en su calendario el primer día de escuela: miércoles, 31 de agosto del 2016.

Próximamente:

• Cada escuela primaria será anfitriona de sesiones de orientación para padres/tutores durante los meses de marzo y abril. Las fechas y horas de las sesiones de orientación están publicadas en la página web en www.whps.org. La palabra clave es 'Kindergarten Transition.'

• Cada escuela primaria será anfitriona de un evento de inscripción de kindergarten para que los niños y adultos conozcan a los profesores, visiten la escuela, y revisen los papeles de registración.

• El primer día de escuela será un día corto para los estudiantes de kindergarten para así facilitar su transición. Más información detallada se proporcionará este verano a través de las escuelas primarias.

• Si tiene preguntas sobre su niño/a asistiendo a kindergarten el próximo otoño debido a un número de factores que pueden incluir la edad cronológica del estudiante, experiencias escolares previas, o simplemente una incertidumbre general sobre si está preparado/a, por favor considere hablar con el director de su escuela o especialista de currículo. Nuestro personal tiene experiencia trabajando con niños para apoyar todos los niveles de aprendizaje y desarrollo.

•¿Preguntas? Visite www.whps.org, y haga click en Offices en la barra de navegación para encontrar Office of Curriculum, Instruction and Assessment, o contacte con Mary Stone, especialista de currículo de primera infancia, en el 860-561-6635.